

# تزریق واکسن کووید-۱۹ (COVID-19) برای شما: انتظار چه چیزی را داشته باشیم

واکسن‌ها یکی از راه‌های مبارزه ما با بیماری همه‌گیر کووید-۱۹ (COVID-19) و محافظت از رفاه و تندرستی جوامع مان می‌باشد.

## حفاظت

واکسن‌های کووید-۱۹ (COVID-19) برای همه افراد در نیوزیلند رایگان و در دسترس است.

واکسن‌ها با همکاری سیستم دفاعی طبیعی بدن از سلامتی شما محافظت کرده و از بیماری جلوگیری می‌کنند تا بتوانید در صورت قرار گرفتن در معرض ویروس با آن مبارزه کنید.

واکسن کووید-۱۹ (COVID-19) از طریق تحریک سیستم ایمنی بدن‌تان برای تولید آنتی‌بادی‌ها و سلول‌های خونی که با ویروس کووید-۱۹ (COVID-19) مبارزه می‌کنند، کار می‌کند.

دریافت واکسن کووید-۱۹ (COVID-19) گام مهمی است که می‌توانید برای محافظت در برابر اثرات ویروس بردارید.

پس از واکسیناسیون، اقدامات احتیاطی جهت جلوگیری از شیوع کووید-۱۹ (COVID-19) را ادامه دهید. دستان خود را کاملاً بشویید و خشک کنید. در آرنج خود سرفه یا عطسه کرده و در صورت احساس ناخوشی در خانه بمانید. این اقدام به شما کمک می‌کند از خودتان، whānau [فامیل و بستگان] و دیگران محافظت کنید.

به استفاده از برنامه تلفن همراه NZ COVID Tracer ادامه داده، قابلیت بلوتوث تلفن خود را روشن کرده و ممکن است بخواهید از پوشش صورت یا ماسک استفاده کنید.

## ایمنی

سازمان تایید داروی نیوزیلند (Medsafe) تنها در صورتی استفاده از واکسن را در کشور تایید می‌کند که از ایمنی و تأثیر آن اطمینان حاصل کرده باشد. همه انواع واکسن‌های کووید-۱۹ (COVID-19) آزمایشات ایمنی یکسانی را پشت سر گذاشته و باید از استانداردهای یکسان بالا برخوردار باشند.

## واکسن فایزر

این واکسن شما را به کووید-۱۹ (COVID-19) مبتلا نمی‌کند. شما به دو دوز با فاصله زمانی حداقل سه هفته نیاز خواهید داشت. برای اطمینان از داشتن بهترین درجه ایمنی، اطمینان حاصل کنید که هر دو دوز واکسن را دریافت کرده‌اید.

اگر نمی‌توانید سر وقت برای تزریق واکسن بیابید، در اسرع وقت برنامه‌ریزی مجدد کنید.

## مواردی که قبل از تزریق واکسن باید در نظر داشته باشید

اگر در گذشته نسبت به هر گونه واکسن یا تزریق واکنش آلرژیک شدید یا فوری داشته‌اید، لطفاً این موضوع را با تزریق کننده واکسن خود در میان بگذارید.

اگر از داروهای رقیق کننده خون استفاده می‌کنید یا اختلال مربوط به خونریزی دارید، لطفاً تزریق کننده واکسن خود را در جریان بگذارید.

اگر باردار هستید، لطفاً با تزریق کننده واکسن، پزشک عمومی (GP) یا مامای‌تان صحبت کنید.

ما در حال حاضر واکسن فایزر را به افراد زیر ۱۶ سال ارائه نمی‌دهیم.

اگر علائم کووید-۱۹ (COVID-19) دارید، تست بدهید و تا زمان گرفتن نتیجه آن در خانه بمانید. وقتی نتیجه تست‌تان منفی شد می‌توانید واکسینه شوید.

New Zealand Government

Unite  
against  
COVID-19

MINISTRY OF  
HEALTH  
MANATŪ HAUORA

## بعد از اینکه واکسن زدم چه اتفاقی می‌افتد؟

لازم است حداقل ۲۰ دقیقه پس از واکسیناسیون منتظر بمانید تا کادر پزشکی بتوانند مطمئن شوند که شما به واکسن واکنش آلرژیک جدی ندارید.

اگر در گذشته نسبت به واکسن‌ها یا سایر محصولات واکنش شدید داشته‌اید یا بعد از واکسیناسیون راهی طولانی برای بازگشت دارید، ممکن است نیاز باشد که مدت طولانی‌تری تحت نظر باشید.

## عوارض جانبی بالقوه

ممکن است واکسن مانند همه داروها در برخی افراد عوارض جانبی ایجاد کند. این موارد شایع و معمولاً خفیف بوده و طولانی مدت نیستند و مانع از تزریق دوز دوم یا ادامه زندگی روزمره شما نمی‌شوند.

شایع‌ترین واکنش‌های گزارش شده درد در محل تزریق، سردرد و احساس خستگی یا رخوت است.

درد عضلانی، احساس ناخوشی به طور کلی، لرز، تب، درد مفاصل و حالت تهوع نیز ممکن است رخ دهد. این نشان می‌دهد که واکسن تأثیرگذار بوده است. این موارد بیشتر بعد از دوز دوم واکسن گزارش می‌شوند.

برخی از عوارض جانبی ممکن است به طور موقت بر توانایی شما در رانندگی یا استفاده از ماشین آلات تأثیر بگذارند.

واکنش‌های آلرژیک جدی رخ می‌دهند اما بسیار نادرند. تزریق کنندگان واکسن ما آموزش دیده‌اند تا این موارد را مدیریت کنند.

## پشتیبانی و اطلاعات بیشتر

اگر علائمی مانند شروع به سرفه مداوم، درجه حرارت/تب بالا یا از دست دادن یا تغییر حس طبیعی چشایی یا بویایی، را تجربه کردید که می‌تواند مربوط به کووید-۱۹ (COVID-19) باشد، در خانه مانده و تست کووید-۱۹ (COVID-19) بدهید.

اگر از علائم خود اطمینان ندارید یا علائم‌تان بدتر شد باید با Healthline به شماره تلفن ۰۸۰۰ ۳۵۸ ۵۴۵۳ تماس بگیرید.

اگر در مورد سلامت خود نگرانی فوری دارید، با ۱۱۱ تماس بگیرید و حتماً به آن‌ها بگویید که واکسن کووید-۱۹ (COVID-19) زده‌اید تا بتوانند سلامت شما را به درستی ارزیابی کنند.



## کسب اطلاعات درست مهم است

از وجود اطلاعات نادرست در شبکه‌های اجتماعی و مکان‌های دیگر آگاه باشید.

می‌توانید اطلاعات دقیق و قابل اعتماد را در محل‌های زیر دریافت کنید:

[covid19.govt.nz/vaccine](https://covid19.govt.nz/vaccine)  
[health.govt.nz/covid-vaccine](https://health.govt.nz/covid-vaccine)

یا با Healthline با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۳۵۸ ۵۴۵۳ تماس بگیرید.